



**MINISTERIO DE DEFENSA**  
*MINISTRY OF DEFENSE*

**CERTIFICADO DEL SISTEMA DE LA CALIDAD**  
*QUALITY SYSTEM CERTIFICATE*

**EXP N°- 7003 / 04 / 00 / 01**

La Dirección General de Armamento y Material (DGAM), del Ministerio de Defensa español certifica que una vez realizada la evaluación correspondiente por el Area de Inspecciones Industriales (AII), el Sistema de Aseguramiento de la Calidad de:  
*The Directorate General of Armament and Materiel (DGAM) of the Spanish Ministry of Defence certifies, once it has been performed the audit by Q.A. Department, the quality assurance system of the:*

**CIMSA INGENIERÍA DE SISTEMAS, S.A.**

es adecuado a la norma **PECAL/AQAP 2110** "Requisitos OTAN de Aseguramiento de la Calidad para Diseño, Desarrollo y Producción" para:  
*it is according to the standard **PECAL/AQAP 2110** "NATO Quality Assurance Requirements for Design, Development and Production" for:*

**DISEÑO, DESARROLLO, PRODUCCIÓN, MANTENIMIENTO Y COMERCIALIZACIÓN DE ESTRUCTURAS TEXTILES Y SISTEMAS DECELERADORES, ESTABILIZADORES, DE SUSTENTACIÓN, DE FLOTACIÓN, DE SEGURIDAD Y DE COMUNICACIONES, LOCALIZACIÓN Y GUIADO. COMERCIALIZACIÓN DE PRENDAS TÉCNICAS, COMPONENTES Y ACCESORIOS DE PARACAIDISMO MILITAR Y DEPORTIVO.**

*DESIGN, DEVELOPMENT, PRODUCTION, MAINTENANCE AND COMMERCIALIZING OF TEXTILE STRUCTURES, DECELERATION, STABILIZATION, LIFTING, FLOTATION, SECURITY SYSTEMS AND THE COMMUNICATIONS, POSITIONING AND GUIDANCE SYSTEMS. COMMERCIALIZING OF TECHNICAL GARMENTS, MILITARY AND SPORTS PARACHUTE COMPONENTS AND ACCESSORIES.*

que se realiza/n en el establecimiento:  
*which is/are carried out in the establishment:*

Polígono Industrial El Ramassar - C/ Vallés, S/N 08520 - Les Franqueses (BARCELONA)

Este Certificado es válido salvo suspensión o retirada notificada en tiempo por la DGAM hasta final de **octubre de 2012**.  
*This Certificate is valid unless it is cancelled or withdrawn upon DGAM's written notification until the end of October 2012.*

Aprobado por  
*Approved by*

El Director General de Armamento y Material  
*The Director General of Armament and Materiel*

El Jefe del AII  
*The Head of Q.A. Department*

El Director General de Armamento y Materiel  
*Director General of Armament and Materiel*  
José Manuel García Sieiro

El Jefe del AII  
*The Head of Q.A. Department*  
Juan R. de Miguel Velasco